

# ZMLUVA

o zabezpečení vystúpenia výkonného umelca - skupiny

číslo zmluvy: 26122024/B

## Článok I.

### ZMLUVNÉ STRANY

Obchodné meno (názov): **Park kultúry a oddychu**  
Sídlo: Hlavná 6395/50A, 080 01 Prešov  
V zastúpení: MSc. Barbora Rusiňáková, riaditeľka  
IČO: 00187437  
DIČ: 2021225272  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN: SK15 0200 0000 0000 0073 0572  
Kontaktná osoba: Brutvanová Anna  
Tel. číslo: +421 948 901 228

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Obchodné meno (názov): ALL agency spol. s.r.o.  
Sídlo: Alekšince 524, 951 22 okr. Nitra  
V zastúpení: Ing. Dušan Hladký  
IČO: 54 627 702  
DIČ: 2121759112  
IBAN: **SK33 1100 0000 0029 4412 7323**  
Kontaktná osoba: Ing. Dušan Hladký  
Tel. číslo: +421 948 901 228

(ďalej len „Dodávateľ“)

Zmluvné strany, sa v súlade s ustanoveniami §269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na zákon č. 96/1991 Zb. (Zákon o verejných kultúrnych podujatiach) dohodli na uzatvorení tejto zmluvy (ďalej len „Zmluva“)

## Článok II.

### PREDMET ZMLUVY

2.1 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vystúpenie výkonného umelca – **GLADIATOR** (ďalej len „výkonný umelec“) na podujatí Štefanská zábava v Prešove:

**Názov podujatia: Štefanská zábava v Prešove**

**Miesto podujatia: pódium na pešej zóne, Hlavná ulica 141, Prešov**

**Dátum podujatia: 26.12.2024**

**Čas začiatku vystúpenia: 19:30 hod.**

**Čas zvukovej skúšky: 30 minút pred vystúpením (19:00)**

**Dĺžka vystúpenia: 60 minút**

**Kontakt na zvukára: Ján Chominec 0905 797 450, Ján Jarolín 0915 374 278, Ivan Eliáš 0915 421 010.**

**(ďalej len „Vystúpenie“)**

Vystúpenie sa uskutoční v súlade so všetkými podmienkami, uvedenými ďalej v tejto zmluve.

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť podmienky na vystúpenie výkonného umelca a uhradiť Dodávateľovi dohodnutú odplatu.

### **Článok III.**

#### **POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA**

3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť technickú obsluhu, technické podmienky a bezpečnosť výkonného umelca a ostatných osôb, ktoré ho sprevádzajú v priestoroch podujatia.

3.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť pri priebehu zvukovej skúšky výkonného umelca v dohodnutom čase a v nadväznosti na Článok II., bod 2.1 tejto Zmluvy.

3.3 Objednávateľ sa zaväzuje splniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú v súvislosti s usporiadaním vystúpenia výkonného umelca zo zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach, v znení neskorších predpisov a zo zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s ochranou autorského práva výkonného umelca (autorský zákon).

3.4 Objednávateľ sa zaväzuje naplniť všetky technické, zvukové a cateringové požiadavky dodávateľa ktoré predložil:

- a) zabezpečiť technické požiadavky podľa prílohy
- b) zabezpečiť osvetlenie pódia zodpovedajúce hudobnému vystúpeniu
- c) zabezpečiť povolenie na vjazd, vstup a parkovanie automobilov skupiny v minimálnej vzdialenosti od miesta vystúpenia a ich bezpečnosti a ochranu
- d) zabezpečiť 2 ľudí na postavenie a po skončení koncertu na odloženie aparatúry

- e) zabezpečiť bezpečnosť členov hudobnej skupiny na mieste konania koncertu od príchodu až do ich odchodu.
- f) zabezpečiť občerstvenie a pitný režim pre účinkujúcich (10x perlivá minerálka, 4l Kofola, 2x1 RAJEC materina dúška, 6x 0,5 Radler citrus, káva, mliečka, cukor, čaj, obložené chlebíčky pre 10 ľudí)
- g) zabezpečiť pri pódiu šatňu - stan s ohrievačom, ....
- h) zabezpečiť prítomnosť objednávateľa pred koncertom

#### **Článok IV. POVINNOSTI DODÁVATEĽA**

4.1 Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa výkonný umelec dostavil na miesto vystúpenia včas. Zvuková skúška bude vykonaná za účasti výkonného umelca v dohodnutý čas pred vystúpením.

4.2 Dodávateľ nesie plnú zodpovednosť za riadnu umeleckú úroveň vystúpenia výkonného umelca, zodpovedajúcu jej požadovanej kvalite.

4.3 Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na zhotovovanie krátkych obrazových a zvukových záznamov vystúpenia. Dodávateľ tiež udeľuje súhlas na použitie týchto záznamov na medializáciu a propagáciu podujatia Objednávateľom.

4.4 Objednávateľ má právo k propagácii podujatia, ktoré je predmetom tejto zmluvy, použiť meno a fotografie výkonného umelca, a to na materiáloch, ktoré priamo súvisia s podujatím, v zmysle článku II. Použité fotografie musí Dodávateľ vopred schváliť, respektíve v prípade potreby zabezpečiť tieto fotografie Dodávateľ.

4.5 Dodávateľ je povinný odoslať Objednávateľovi Zoznam živo predvedených hudobných diel (podklad pre SOZA, playlist).

#### **Článok V. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

5.1 Zmluvné strany sa dohodli na odmene pre Dodávateľa za zabezpečenie vystúpenia výkonného umelca, podľa článku II., v celkovej výške 8 000,- € s DPH. Uvedená suma zahŕňa všetky náklady dodávateľa nevyhnutné k realizácii podujatia, neuvedené v tejto zmluve.

**a) Zálohová faktúra 50% na sumu 4 000,- € na základe dodanej zálohovej faktúry so splatnosťou 30.9.2024.**

**b) Zúčtovacia faktúra na sumu 4 000,- € na základe dodanej zúčtovacej faktúry so splatnosťou 27.12.2024**

5.2 Odmenu podľa bodu 5.1 tohto článku uhradí Objednávateľ bezhotovostným prevodom na účet Dodávateľa, po uskutočnení podujatia, na základe faktúry vystavenej Dodávateľom.

5.3. Zmluvné strany sa dohodli na povinnosti Dodávateľa zabezpečiť finančné vyrovnanie za vystúpenie účinkujúcich umelcov (umelca), ktorí predmetný príjem vysporiadajú v zmysle platnej legislatívy SR.

5.4 Zmluvné strany v zmysle §43 ods. 14. zákona o dani z príjmov sa dohodli, že daň z príjmu vybraná zrážkou sa neuplatní.

## **Článok VI. INÉ PRÁVA A POVINNOSTI**

6.1 V prípade, ak bude vystúpenie výkonného umelca neuskutočniteľné, z dôvodu nariadenia vlády obmedzujúce usporiadanie hromadných podujatí z dôvodu ohrozenia verejného zdravia, prípadne z dôvodu ohrozujúcej prírodnej živelnéj katastrofy, vyššej moci neovplyvniteľnej ľudskou silou, občianskych nepokojov alebo na základe nepredvídateľných problémov výkonného umelca (ochorenie, úraz, vážne rodinné dôvody), Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si túto skutočnosť preukázateľne a bezodkladne oznámiť, čím sa zmluva bez akýchkoľvek nárokov ruší.

6.2 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad ak Dodávateľ zruší túto Zmluvu a vystúpenie výkonného umelca sa neuskutoční z akéhokoľvek dôvodu s výnimkou bodu 6.1 tohto článku, že bude Objednávateľovi uhradená pokuta vo výške 50% odplaty podľa Článku V. tejto Zmluvy, v termíne do 14 dní od zrušenia tejto Zmluvy, a to uhradením sumy pokuty na účet Objednávateľa uvedený v záhlaví Zmluvy.

6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad ak Objednávateľ zruší túto Zmluvu a vystúpenie výkonného umelca sa neuskutoční z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu, s výnimkou bodu 6.1 tohto článku, má Dodávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50% odplaty podľa Článku V. tejto Zmluvy.

6.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že pre Dodávateľa zabezpečí podmienky na organizáciu Podujatia, a to najmä:

- a) priestory na výkon Podujatia v termíne a mieste podľa článku II. tejto Zmluvy, spĺňajúce požiadavky hygienických predpisov,
- b) všetky potrebné povolenia (súhlasy) ohlásenia súvisiace s usporiadaním podujatia,

c) zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia v zmysle príslušných právnych predpisov - bezpečnosť výkonného umelca a ostatných osôb, ktorého ho pri Podujatí sprevádzajú v priestoroch podujatia.

6.5 Ak z dôvodu nedostatočného zabezpečenia technických požiadaviek na strane Objednávateľa, ktoré sú prílohou k tejto zmluve, nebude možné zrealizovať vystúpenie výkonného umelca prítomného na mieste podujatia, a to aj napriek tomu, že technické podmienky zo strany výkonného umelca budú zabezpečené a riadne pripravené, Dodávateľ má nárok na celú odplatu podľa Článku V. tejto Zmluvy.

6.6 Zmluvnými pokutami podľa tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu prípadnej škody.

## **Článok VII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

7.1 Spracúvanie a ochranu osobných údajov fyzickej osoby upravuje:

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ďalej ako „Nariadenie GDPR“,
- a Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ďalej ako „Zákon 18“.

7.2 Zákonnosť spracúvania osobných údajov zmluvných strán obsiahnutých v tejto zmluve je v zmysle

čl. 6, ods. 1., písm. b) Nariadenia GDPR, resp. § 13, ods. (1), písm. b) Zákona 18.

7.3 Identifikačné a kontaktné údaje zmluvných strán (obchodné meno, sídlo, štát, IČO, DIČ, IČ DPH, údaje z obchodného registra / živnostenského registra, údaje o banke a bankovom účte, titul, meno a priezvisko oprávnenej osoby konať, podpis, tel. číslo, email, ostatné osobné údaje obsiahnuté v tejto zmluve) sú spracúvané za účelom určenia zmluvných strán a plnenia predmetu tejto zmluvy (vystavenie daňového dokladu – faktúry, jej úhrady a spracovaniu v účtovníctve, vzájomná komunikácia počas trvania tejto zmluvy a po skončení tejto zmluvy v súvislosti so zmluvou, ...) a v zmysle registratúrneho poriadku jednotlivých zmluvných strán, resp. v zmysle platnej legislatívy SR a EÚ budú aj uchovávané a archivované.

7.4 Zodpovedná osoba DPO – kontaktné údaje na zodpovednú osobu zmluvných strán sú uverejnené na webovom sídle príslušnej zmluvnej strany (v prípade, ak je určená).

7.5 Dotknutá osoba má v zmysle Nariadenia GDPR, resp. Zákona 18 právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť

osobných údajov, právo namietať spracúvanie osobných údajov, právo podať návrh na začatie konania (čl. 77 / § 100) a na spracovanie osobných údajov, ktoré sa zakladá na udelení súhlasu so spracúvaním osobných údajov, má právo svoj súhlas na spracovanie osobných údajov kedykoľvek odvolať; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

7.6 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť v zmysle § 79 Zákona 18. Táto mlčanlivosť platí aj po ukončení tejto zmluvy.

7.7 Identifikácia (možných) príjemcov:

Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru.

### Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku SR.

8.2 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou osobitných písomných dodatkov.

8.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

8.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Prešove ..... 26.9.2024

V Alekšinciach ..... 27.9.2024